

ISTRUZIONI PER L'USO



(€



Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver scelto un nostro apparecchio a condensazione, un prodotto tecnicamente avanzato e di qualità, ad alto rendimento energetico, a bassissime emissioni inquinanti e quindi massimo rispetto dell'ambiente, che potrà soddisfare le Sue esigenze di comfort con ridotte spese di esercizio.

La preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e di osservare, in particolare, le AVVERTENZE E LE REGOLE DI SICUREZZA.

Le suggeriamo inoltre di affidare l'apparecchio ad un Servizio Tecnico che è specificatamente preparato per effettuare la manutenzione e che utilizza, in caso di necessità, ricambi originali.

Questo manuale è parte integrante dell'apparecchio e deve essere quindi conservato con cura per ogni ulteriore consultazione o per essere trasferito ad altro Proprietario o Utente.

Cordiali saluti.

La Direzione

GARANZIA

Gli apparecchi **MAUI** godono di una GARANZIA SPECIFICA a partire dalla data di convalida da parte del Servizio Tecnico il cui elenco è reperibile sul sito internet www.bongioannicaldaie.it.

Applicare ai certificati specifici le etichette adesive con codice a barre presenti nella busta documenti.

CONFORMITÀ

Gli apparecchi MAUI sono conformi a:

- Direttiva Gas 2009/142/CE
- Direttiva Rendimenti 92/42/CEE
- · Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE
- · Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE
- Rendimento Energetico ★★★★
- · Classificazione "Condensazione"
- Classe NOx 5 (< 70 mg/kWh)



Per il numero di serie e l'anno di costruzione riferirsi alla targhetta tecnica.

La Direzione

L'installazione dell'apparecchio deve essere effettuata da personale qualificato ed in conformità alle Norme Tecniche e alla Legislazione, nazionale e locale, in vigore.

Devono essere osservate, inoltre, le indicazioni sulla sicurezza, l'installazione, la manutenzione e l'uso riportate in questo manuale.

INDICE

AVVERTENZE E REGOLE DI SICUREZZA
DIVIETI
DESCRIZIONE
DISPOSITIVI
QUADRO COMANDI
ACCENSIONE E SPEGNIMENTO
PROCEDURA E ALBERI DI NAVIGAZIONE NEI MENÙ10
IMPOSTAZIONE TIMER
SPEGNIMENTO TEMPORANEO E PROGRAMMA VACANZE15
MANUTENZIONE
PULIZIA ORDINARIA17
NOTE



AVVERTENZE E REGOLE DI SICUREZZA

- Dopo aver tolto l'imballo assicurarsi dell'integrità e della completezza della fornitura ed in caso di non rispondenza, rivolgersi all'Agenzia che ha venduto l'apparecchio.
- L'installazione dell'apparecchio deve essere effettuata da personale professionalmente qualificato che operi in conformità alle Norme Nazionali e locali vigenti ed alle indicazioni riportate nel manuale a corredo dell'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere destinato all'uso previsto. Il costruttore non è responsabile per danni causati a persone, animali o cose, da errori d'installazione, di regolazione, di manutenzione e da usi impropri dell'apparecchio.
- In caso di fuoriuscite d'acqua scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, chiudere l'alimentazione idrica ed avvisare, con sollecitudine, il Servizio Tecnico oppure personale professionalmente qualificato.
- Verificare periodicamente che la pressione di esercizio dell'impianto idraulico, a freddo, sia di circa 2 bar. In caso contrario contattare il Servizio Tecnico oppure personale professionalmente qualificato.
- Il non utilizzo dell'apparecchio, per un lungo periodo, comporta l'effettuazione almeno delle seguenti operazioni:
 - Posizionare l'interruttore principale dell'apparecchio e quello generale dell'impianto su "OFF-spento".
 - Chiudere i rubinetti del combustibile e dell'acqua dell'impianto idrico.
- Il manuale è parte integrante dell'apparecchio e di conseguenza dovrà SEMPRE accompagnarlo anche in caso di sua cessione ad altro Proprietario o Utente oppure di un suo trasferimento su altro impianto. Il manuale deve essere conservato con cura ed in caso di danneggiamento o smarrimento è possibile richiederne un altro esemplare al Servizio Tecnico.
- È consigliato eseguire la manutenzione dell'apparecchio almeno una volta l'anno.



DIVIETI

- È VIETATO fare effettuare le regolazioni dell'apparecchio ai bambini o alle persone inabili non assistite.
- È VIETATO azionare dispositivi o apparecchi elettrici quali interruttori, telefono, elettrodomestici, ecc. se si avverte odore di combustibile o di incombusti. In questo caso:
 - Aerare il locale aprendo porte e finestre.
 - Chiudere il dispositivo d'intercettazione combustibile.
 - Fare intervenire con sollecitudine il Servizio Tecnico oppure personale professionalmente qualificato.
- È VIETATO toccare l'apparecchio se si è a piedi nudi e con parti del corpo bagnate.
- È VIETATO eseguire interventi tecnici o di pulizia prima di aver scollegato l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale dell'impianto e quello principale dell'apparecchio su "OFF-spento".
- È VIETATO modificare i dispositivi di sicurezza o di regolazione senza l'autorizzazione e le indicazioni del costruttore dell'apparecchio.
- È VIETATO tirare, staccare, torcere i cavi elettrici, fuoriuscenti dall'apparecchio, anche se questi sono scollegati dalla rete di alimentazione elettrica.
- È VIETATO tappare o ridurre dimensionalmente le aperture di aerazione del locale di installazione e dell'apparecchio (se presenti). Le aperture di aerazione sono indispensabili per una corretta combustione.
- È VIETATO tappare lo scarico della condensa.
- È VIETATO lasciare contenitori con sostanze infiammabili nel locale dov'è installato l'apparecchio.
- È VIETATO disperdere nell'ambiente il materiale dell'imballo in quanto può essere potenziale fonte di pericolo. Deve quindi essere smaltito secondo quanto stabilito dalla legislazione vigente.

DESCRIZIONE

I gruppi termici in alluminio **MAUI** sono generatori di calore, a condensazione, progettati per il riscaldamento di ambienti e, se abbinati ad un bollitore ad accumulo, anche per la produzione di acqua calda sanitaria. Sono costituiti da:

- un corpo in alluminio, a basso contenuto d'acqua e ad elevata superficie di scambio, per massimizzare l'efficienza energetica e i rendimenti termici;
- un bruciatore a microfiamme, in acciaio inox e a premiscelazione totale, che permette di ottenere elevati rapporti di modulazione, stabilità di combustione e basse emissioni inquinanti (Classe NOx = 5);
- un ventilatore, a velocità variabile necessario per la modulazione e la miscelazione aria/gas;
- un circuito di combustione, che può essere di "tipo C" (stagno) o di "tipo B" (aperto), rispetto all'ambiente in cui è installato l'apparecchio, in base alla configurazione dello scarico fumi adottata in installazione;
- un'elettronica di comando-controllo, che se corredata di sonda esterna, permette di regolare la temperatura di mandata in base alla temperatura esterna. L'apparecchio fornisce così solo il calore effettivamente necessario all'utenza evitando sprechi di energia. È dotata di autodiagnostica con visualizzazione dei codici di errore e parametri di funzionamento al momento del guasto che semplificano il lavoro del Servizio Tecnico.

Inoltre durante i periodi di sosta prolungata o di vacanza, l'apparecchio è sempre protetto dalla Funzione Antigelo che si attiva automaticamente se la temperatura in mandata scende a 5°C e si disattiva quando questa risale a 15°C. Ovviamente, durante detti periodi, le alimentazioni del gas ed elettrica all'apparecchio devono essere attive.

In progettazione sono state adottate soluzioni specifiche per:

- ottenere una miscelazione aria/gas costantemente ottimale;
- ridurre le dispersioni;
- incrementare la silenziosità.

I gruppi termici **MAUI** sono predisposti per il collegamento a controlli 0-10 V DC e per il funzionamento in cascata, fino a 6 unità, e possono essere corredati con vari accessori impiantistici, quali la bottiglia di miscela o disgiuntore idrico, il gruppo ISPESL che permettono di semplificare il lavoro dell'installatore e rispondono a richieste Legislative obbligatorie.

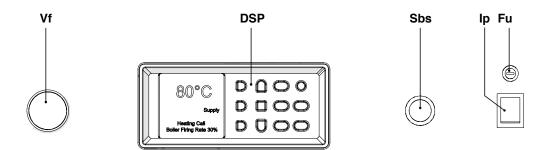
DISPOSITIVI

Gli apparecchi MAUI sono dotati dei seguenti dispositivi di sicurezza, controllo e regolazione:

- Sonda, sul corpo dell'apparecchio, che lo mette in sicurezza termica nel caso la temperatura rilevata superi quella massima ammessa. Il riarmo è manuale dalla tastiera del DSP.
- Sensore pressione acqua: interviene quanto la pressione del circuito idraulico è inferiore a 0,8 bar.
- Pressostato: interviene quando la differenza di pressione tra uscita fumi e aspirazione aria supera i 3 mbar.
- Sonda sicurezza fumi: interviene quando la temperatura dei fumi è troppo elevata.
- Pressostato gas: interviene se la pressione del gas di alimentazione è inferiore a 14 mbar.
- Diagnosi circuito idraulico per proteggere il gruppo termico da:
 - sovratemperature, controllando la differenza di temperatura tra mandata e ritorno (ΔT);
 - da inadeguata circolazione dell'acqua nel corpo, controllando la differenza di temperatura tra la sonda del corpo e la sonda di mandata.

• L'intervento dei dispositivi di sicurezza indica un malfunzionamento dell'apparecchio potenzialmente pericoloso pertanto contattare con sollecitudine il Servizio Tecnico.

QUADRO COMANDI



Sbs Spia blocco per intervento dispositivi di sicurezza

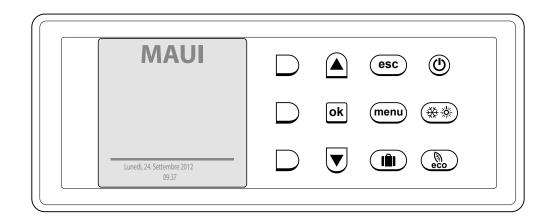
DSP Interfaccia utente con display

Ip Interruttore principale con segnalazione luminosa

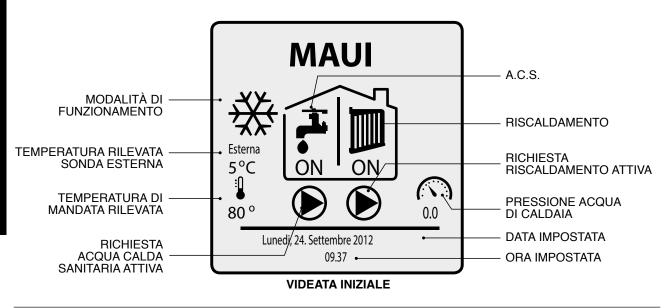
Fu Fusibile principale (10A)

Vf Visore fiamma

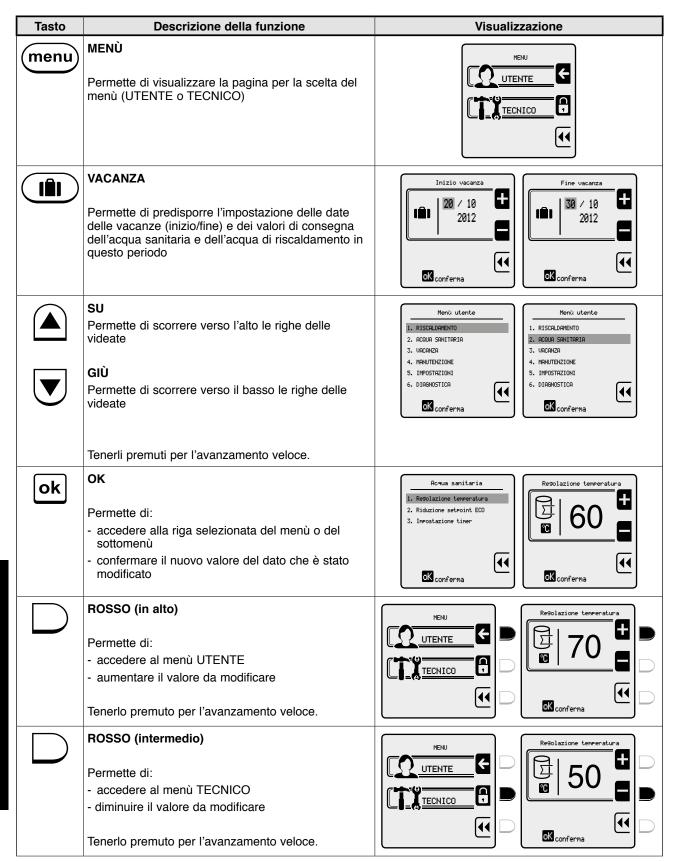
DSP



DESCRIZIONE DEI SIMBOLI DEL DISPLAY



Tasto	Descrizione della funzione	Visualizzazione
(4)	ON/STAND-BY STAND-BY: Arresta l'apparecchio inibendo l'uso dei tasti del DSP	MAUI Statema 7°C OFF OFF OFF OFF OFF OFF OFF O
	ON: Permette l'avvio dell'apparecchio autorizzando l'uso dei tasti del DSP	data ora data ora
(※※)	MODALITA' DI FUNZIONAMENTO	MAUI
	ESTATE: solo produzione di ACS	Esterna 7°C ON OFF 0.0 O.0 Lunedi, 24. Settembre 2012 09.37
	INVERNO: solo riscaldamento oppure riscaldamento e ACS	Esterna 7°C
	NIENTE: né riscaldamento, né ACS. Antigelo o attività di "Test manuale" attiva	Esterna 7°C OFF OFF OG On
eco	ECO - Manuale Riduce, del valore impostato, la temperatura di consegna dell'acqua sanitaria e dell'acqua di riscaldamento (funzionamento ridotto)	Estema CO ECO ECO ECO ECO ECO ECO ECO ECO ECO
esc	ESC Permette di interrompere l'attività in corso e ritornare alla videata iniziale	Esterna 7°C OFF OFF OFF OGA OGA OGA



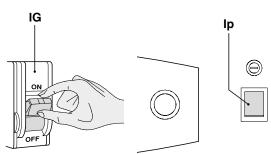


ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

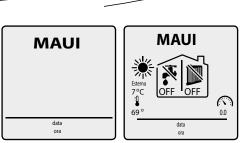
La prima messa in servizio dell'apparecchio deve essere eseguita dal Servizio Tecnico dopodiché l'apparecchio potrà funzionare automaticamente.

Il Responsabile dell'impianto potrà accendere o spegnere l'apparecchio operando come segue:

- Alimentare elettricamente il gruppo termico posizionando l'interruttore generale (IG) dell'impianto e quello principale (Ip) dell'apparecchio su "ON-acceso".



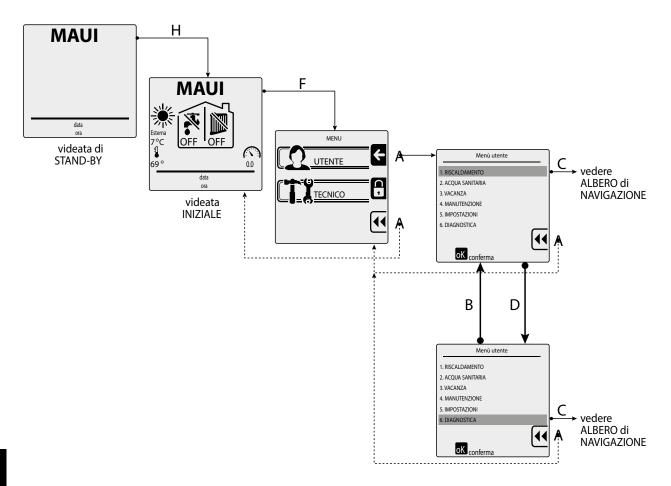
- Il display riporterà la videata di stand-by.
- Premere il tasto (b) per attivare la tastiera del DSP.



PROCEDURA E ALBERI DI NAVIGAZIONE NEI MENÙ

Albero e procedura di navigazione del menù UTENTE

L'apparecchio lascia la fabbrica in configurazione STAND-BY. Per scorrere le videate dei menù utilizzare i tasti riportati nello schema sottostante.



MENÙ UTENTE	Tasti	Sottomenù	Tasti	Righe	Tasti	Valore di fabbrica	Campo	
1. RISCALDAMENTO	ok			Regolazione temperatura	ok	75°C	20 ÷ T.max assoluta (*)	
	OK OK	1. Regolazionetemperatura	▼	2. Temperatura esterna spegnimento	ok	OFF	OFF / 7 ÷ 25°C	
	▼	2. Riduzione setpoint ECO	ok	>	>	50°C	0 ÷ 50°C	
		3. Impostazioni timer	ok	1. Abilita / disabilita timer	ok	Disabilitato	Abilitato / Disabilitato	
			▼	2. Impostazioni timer	ok	Lunedì	giorni della settimana	
2. ACQUA SANITARIA	ok	1. Regolazione temperatura	ok	>	>	80°C (**)	30 ÷ 90°C	
	▼	2. Riduzione setpoint ECO	ok	>	>	20°C	0 ÷ 50°C	
	3.	3. Impostazioni timer	ok	1. Abilita / disabilita timer	ok	Disabilitato	Abilitato / Disabilitato	
			▼	2. Impostazioni timer	ok	Lunedì	giorni della settimana	
3. VACANZA	ok	Temperatura riscaldamento	ok	>	>	20°C	20 ÷ T.max assoluta (*)	
▼ 📤	▼	2. Temperatura acqua sanitario	ok	>	>	80°C (**)	30 ÷ 90°C	
4. MANUTENZIONE	ok	1. Informazione assistenza	ok	>		solo in visu	solo in visualizzazione	
▼ 📤	▼	2. Data manutenzione	ok	>	>	solo in visualizzazione		
5. IMPOSTAZIONI	ok	1. Lingua	ok	English / Italiano Ok Italia		Italiano	English / Italiano	
	▼	2. Unità di misura	ok	Fahrenheit / Celsius	ok	Celsius	Fahrenheit / Celsius	
	▼	3. Impostazione data	ok	>> giorno / me		ese / anno		
	▼	4. Impostazione orologio	ok	24 ore / 12 ore	ok	ore : r	minuti	
	▼	5. Ripristina ipostazioni iniziali	ok	>	>	OK per ri	pristinare	
6. DIAGNOSTICA	ok	1. Informazioni caldaia	ok	solo visualizzazione dei parametri e dei valori impost		i impostati		
	▼	2. Storia errori	ok	solo visualizzazione storia degli errori / guasti				

^(*) Temperatura massima assoluta impostata al punto "1.2.1" del menù tecnico.

^{(**) -} Se "2.5 TIPO RICHIESTA" del menù tecnico = "Contatto" allora "Valore di fabbrica" = 80°C con "Campo" = 30 ÷ 90°C.
- Se "2.5 TIPO RICHIESTA" del menù tecnico = "Sensore" allora "Valore di fabbrica" = 60°C con "Campo" = 10 ÷ 65°C.

SIGNIFICATI DELLE RIGHE DEL MENÙ UTENTE

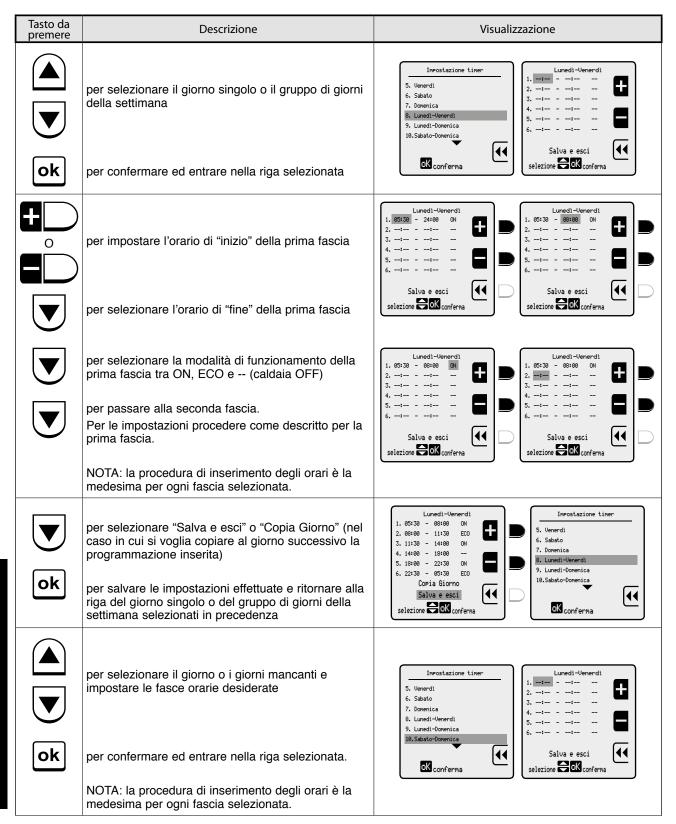
Rif. riga menù	Titolo riga	Significato	
1. RISCALDAMENTO			
1.1.1	Regolazione temperatura	Impostazione setpoint della temperatura in mandata (riscaldamento)	
1.1.2	Temperatura esterna spegnimento	Impostazione set point della temperatura esterna per il passaggio automatico in "modalità estate"	
1.2	Riduzione setpoint ECO	Impostazione del valore di riduzione della temperatura in mandata per il "regimeri dotto" (di urno o notturno)	
1.3.1	Abilita/Disabilita timer locale	Abilitazioneo Disabilitazione dell'osservanza delle "fasce orarieris caldamento "impostate per i vari giorni della settimana	
1.3.2	Impostazione timer	Impostazione delle "fasce orarie riscaldamento" valide per i vari giorni della settimana	
2. ACQUA SA	ANITARIA		
2.1	Regolazione temperatura	Impostazione setpoint della temperatura dell'ACS (nel bollitore)	
2.2	Riduzione setpoint ECO	Impostazione del valore di riduzione della temperatura dell'ACS nel bollitore in "regime ridotto" (diurno o notturno)	
2.3.1	Abilita/Disabilita timer locale	Abilitazione o Disabilitazione dell'osservanza delle "fasce orarie produzione di ACS" impostate per i vari giorni della settimana	
2.3.2	Impostazione timer	Impostazione delle "fasce orarie produzione di ACS" valide per i vari giorni della settimana	
3. VACANZA			
3.1	Temperatura riscaldamento	Impostazione Setpoint temperatura di mandata durante il periodo vacanza	
3.2	Temperatura acqua sanitaria	Impostazione Setpoint ACS durante il periodo "vacanza"	
4. MANUTEN	NZIONE		
4.1	Informazioni assistenza	Visualizzazione del numero di telefono assistenza	
4.2	Data manutenzione	Visualizzazione della data prossima manutenzione	
5. IMPOSTAZ	ZIONI		
5.1	Lingua	Selezione della lingua (inglese o italiano)	
5.2	Unità di misura	Selezione delle unità di misura (celsius o Fahrenheit)	
5.3	Imposta data	Impostazione o Modifica della data corrente	
5.4	Imposta orologio	Selezione tra formato 12 o 24 ore - Impostazione o Modifica dell'ora corrente	
5.5	Ripristina impostazioni iniziali	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	
6. DIAGNOS	TICA		
6.1	Informazioni caldaia	Visualizzazione dello stato della caldaia e delle temperature misurate. Per la visualizzazione selezionare il messaggio, premere № e visualizzare i valori scorrendo con le frecce ▼ ▲	
6.2	Storia errori	Visualizzazione lista errori.	
	·		

IMPOSTAZIONE TIMER

È possibile effettuare la programmazione di fasce orarie (periodi di tempo) durante le quali si desidera che il gruppo termico funzioni, se c'è richiesta di calore, e quelle durante le quali rimanga spento, oppure in regime ECO se in presenza di sonda esterna.

Le fasce orarie programmabili sono al massimo 6 nelle 24 ore ognuna delle quali deve essere identificata da un orario di inizio (ON), ed uno di fine (OFF). L'intervallo minimo di programmazione è di mezz'ora.

Tasto da	ed uno di line (OFF). L'intervalio minimo di programma.	
premere	Descrizione	Visualizzazione
menu	per visualizzare la videata dei MENÙ per entrare nel MENÙ UTENTE	MAUI Statema 7°C OFF OFF OFF OR OR OR OR OR OR
ok V ok	per selezionare "1. RISCALDAMENTO" oppure per selezionare "2. ACQUA SANITARIA" NOTA: la procedura di impostazione timer è uguale per entrambe le funzioni.	Menù utente 1. RISCALDAMENTO 2. ROSUR SANITRIA 3. URCANZA 4. MANJENZIONE 5. IMPOSTAZIONI 6. DIARNOSTICA OK conferma Riscaldamento 1. Regolazione teneratura 2. Riduzione setroint ECO 3. Impostazione tiner The conferma
2 VOLTE	per selezionare "3. Impostazione timer"	Riscaldamento 1. Regolazione temeratura 2. Riduzione seteoint ECO 3. Impostazione timer 1. Rbilita/disabilita timer locale 2. Impostazione timer
	per confermare ed entrare nella riga selezionata per selezionare Abilitato o Disabilitato	Relitardisabilita timer locale Impostazione timer Disabilitato Relitato Impostazione timer Imposta
ok	per confermare la selezione scelta e ritornare alla riga "1. Abilita/disabilita timer locale" ATTENZIONE: se la scelta fatta è DISABILITATO, la programmazione timer viene memorizzata ma non attiva.	■ Conferma ■ CK conferma
▼ ok	per selezionare "3. Impostazione timer" per confermare ed entrare nella riga selezionata	Inpostazione timer 1. Politia/disabilita timer locale 2. Impostazione timer 1. Lunedi 2. Martedi 3. Mercoledi 4. Biovedi 5. Venerdi 6. Sabato CK conferma



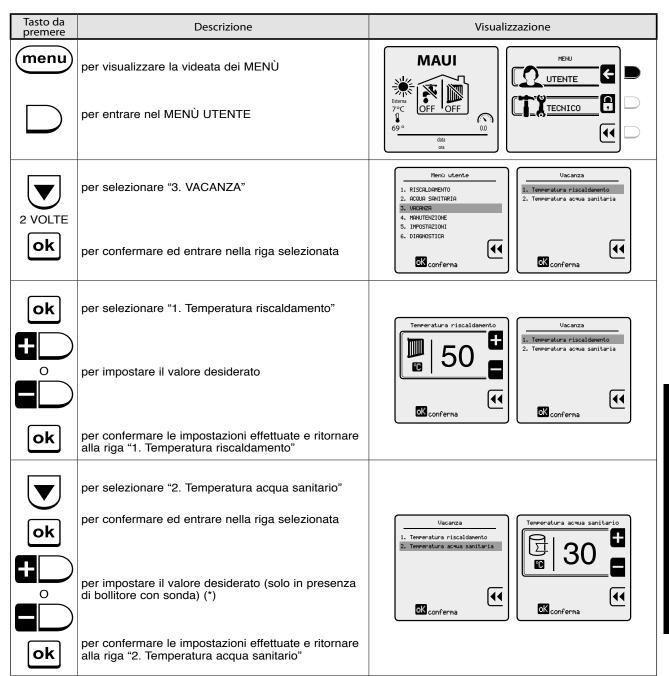
SPEGNIMENTO TEMPORANEO E PROGRAMMA VACANZE

Questa funzione permette di ridurre il regime di funzionamento del gruppo termico in caso di assenze temporanee, fine settimana, viaggi e soprattutto ne permette il ripristino automatico dopo il periodo di tempo prefissato.

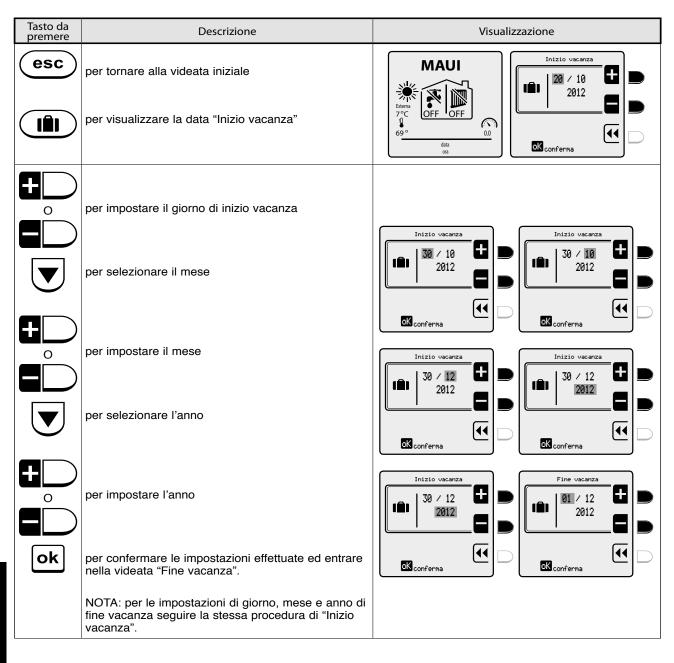
⚠ AVVERTENZE

 Durante il periodo di vacanza è indispensabile lasciare attive l'alimentazione elettrica e del gas all'apparecchio per consentirne il corretto funzionamento.

Le temperature di consegna per l'impianto di riscaldamento e/o la produzione di acqua calda sanitaria, devono essere impostate come descritto di seguito:



^(*) In presenza di bollitore con termostato fare attenzione a non impostare un valore troppo basso in quanto questo causerebbe una richiesta continua in sanitario.



MANUTENZIONE

Si ricorda che la Legislazione OBBLIGA IL RESPONSABILE DELL'IMPIANTO TERMICO a far eseguire, DA PERSONALE PROFESSIONALMENTE QUALIFICATO, la MANUTENZIONE PERIODICA e la MISURA DEL RENDIMENTO DI COMBUSTIONE.

Il Servizio Tecnico può adempiere a questo importante obbligo legislativo.

La MANUTENZIONE PERIODICA significa:

- Maggiore sicurezza
- Minori costi di esercizio
- Maggiore durata della caldaia
- La tranquillità di non incorrere in onerose sanzioni in caso di controlli.

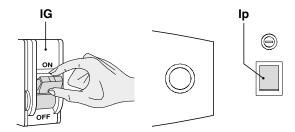
PULIZIA ORDINARIA

La pulizia interna dell'apparecchio e la rimozione dei depositi di combustione dalle superfici di scambio é un'operazione da effettuarsi **almeno una volta l'anno**, da personale professionalmente qualificato.

È una condizione essenziale per ridurre i consumi, le emissioni inquinanti e il mantenimento delle prestazioni ed il prodotto affidabile nel tempo.

Prima di iniziare le operazioni di pulizia:

- Posizionare l'interruttore generale (IG) dell'impianto e quello principale (Ip) dell'apparecchio su "OFF-spento"
- Chiudere i rubinetti di intercettazione del combustibile.



PULIZIA ESTERNA

La pulizia della mantellatura può essere effettuata con panni inumiditi con acqua e sapone. Nel caso di macchie tenaci inumidire il panno con miscela al 50% di acqua ed alcool denaturato o con prodotti specifici.

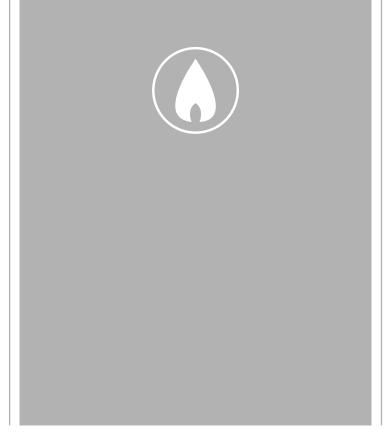
Terminata la pulizia asciugare l'apparecchio con cura.

AVVERTENZE

• Non usare prodotti abrasivi, benzina o trielina.

0
\leq
d
۱P
M
31
ΑB
S
Z
0
٦
<u>:</u> S
B
$\overline{}$
S
Ī

NOTE	





Fondital S.p.A.

25079 VOBARNO (Brescia) Italy - Via Cerreto, 40 Tel. +39 0365/878.31 - Fax +39 0365/878.304 e mail: info@fondital.it - www.fondital.com

Il produttore si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti quelle modifiche cheriterrà necessarie o utili, senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali.

Uff. Pubblicità Fondital IST 03 C 699 - 01 Febbraio 2015 (02/2015)